

叶被爱暖水泊游

楊慈云編著

河南人民出版社



前　　言

活人之术，关系最大，既要有渊博的理論，又要有丰富的經驗。若只有理論沒有經驗，正如紙上談兵，空泛无济；若单凭經驗，沒有理論，犹如按图索驥，固执难通。这二者都不算活人术中的良工善手。三十年前余学医于武昌中医专门学校，冉雪峰校长曾这样教导同学：“医学一道既不能离开书本；也不能专靠书本。既要凭些經驗閱歷；也要懂得經籍要义。具体到一个能够为人治病的医者來說，就是要懂得疾病发生的原因和发展的道理，也要有治疗疾病的經驗認識和处方用药的原則掌握。能够把学理和經驗結合起来，然后遇見病症，才能明于心，了于手，既有成竹在胸，方能药到病除。否則……”对这一段話，起初我領会不深，从事診治工作后，又遇見了同班王东軒、任本庄等，不約而同地把冉校长的教言，回忆追述是句，并結合各人实践体会，一致认为冉师的教言，頗为精湛，仍当銘于心，見于行。

个人对臌胀肿滿病症的治疗，向感困难。但責任在身，形势逼人，畏縮不得，只有博覽书籍，勤驗病症，按症追求病理，按理組織方药，在摸索前进中，終获一孔之見，以就正于先进。

一九五八年秋， «全国医药卫生技术革命展览会» 开展

于北京市，余短文《中医对肝硬变合并腹水証的治疗經驗介紹》与会展出之后，許多兄弟医院和一些患者来信，要求对该症的辨証論治、隨症用药、飲食护理、疗效巩固、重症险症的預后測定和預防、搶救等問題作进一步的闡述。因而在省卫生厅与院方領導的大力支持下，經過同事們的多方帮助，乃于一九六二年春完成是书之初稿，近二年来，曾多次修改、补充，力求理論結合实际，文字通俗簡明。尽管如此，难免仍有說理欠透、立法欠妥、語句艰涩之弊，望讀者不吝教言，多加指正。

书中，有关三百六十例住院病人的分类統計 和病历整理，多賴我院聶惠英大夫及西安西醫学习中医班来院实习的郎毓瓈、江义勇同学热情协助，特致謝忱。

河南省人民医院中医科 楊慈云

一九六四年六月一日

目 录

第一章 緒 論	(1)
第一节 肝的自然生性及其病变.....	(1)
第二节 肝脏病变的严重暨难治.....	(2)
第三节 肝硬变腹水的胀症与肾脏炎腹水的 肿症的区别.....	(5)
第四节 祖国医学文献对肝硬变腹水症的叙述	(12)
第二章 病因探討	(18)
第一节 經典对本病病因的論述.....	(18)
第二节 經絡測定对本病的探討.....	(21)
第三节 我对本病产生根源及預后的認識.....	(25)
第三章 辨証分型	(36)
第一节 七个类型及其兼夹症.....	(37)
第二节 肝昏迷症辨証.....	(42)
第四章 临床統計	(47)
第一节 分类統計.....	(47)
第二节 辨証分析.....	(48)
第三节 分型治疗.....	(58)
第四节 临时病症的处理.....	(86)
第五节 肝昏迷症.....	(90)

第五章 护理要点	.....	( 95)
第一节 护理的重要意义	.....	( 95)
第二节 患者须知	.....	( 102)
第六章 病案择要	.....	( 106)
第七章 綜 述	.....	( 133)
第一节 本病临床中的中西医配合	.....	( 133)
第二节 攻水与利水剂的运用	.....	( 138)
第三节 气分、血分、湿热郁积及肝昏迷的証治	.....	( 143)
第四节 攻法、补法临床运用的体会	.....	( 148)

編余

第一章 緒論

第一节 肝的自然生性及其病变

肝的本性是刚劲不屈的，最爱暢暢快快，大方不拘，不受一点委屈限制。在正常的情况下，对人身起着强大的捍卫作用，可以抗御外邪的侵袭，又能运用生体的动力，是人身重要生理器官之一。設若使它受到忿怒、压制等不正常的外界影响，就可能形成气行不順、血不流通、疏泄活动的本能降低等致病因子，产生一系列气血閉塞、壅滿的症状。至于如何来适应肝脏的自然生性，**「素問·四氣調神大論」**有“广步于庭，被发緩形……使志无怒”之說。如此可以調养肝的气血，适应肝的生性，可以保持太和，促进它的生长。这就是培养肝脏肝經生理生能的基本原則，也是防止和杜絕肝脏和肝經病理、病变的好方法。

古人从阴阳动静道理中，觀察大自然界的变化規律，又发明了生克制化的五行学說。此学說用于脏腑，认为肝在五行中属木，生于冬，长于春，旺于夏，具有生发条达和暢通舒展的自然生性。这是肝的气化和生性的本质，順之，则气血暢通，飲食甘美，精神活泼，动作輕快，全身无不适的感

覺；逆之，則氣血閉聚，抑鬱沉悶，胁肋脹疼。飲食難以進飽，四肢無力，頭目眩暈，情志煩惱不樂，容易發生气恼，肝脏的疾病就發生了。

綜上所述，肝脏发生病变的原因，是由于人之情志失調，忿怒抑郁过度，或為醉飽失節、飢餓勞累所傷，背逆了肝脏的疏泄條達和暢通舒展的生理生能，造成肝功能和本質上的變化傷殘，則疾病形成。

第二节 肝脏病变的严重暨难治

人身五臟六腑十二經絡，都可能有疾病發生，但肝經的病症一般都較緩和，惟肝膽病的發作，則較他臟之病為嚴重複雜。因肝膽性剛而急、燥而厲、善行數變，為十二經之將軍；其經絡經過布散之區，各為臟腑器官的要隘，故其病影響面寬、發作極速，如有冲逆傷害，迅即變生惡化。所以一般醫生都認為在大小、輕重、內外器官與氣化功能等數百種疾病中，除心脏病的心肌梗死（即心氣竭奪）、再生不能性的惡性貧血（即骨髓病）、慢性肾脏炎腹水症（即腎陽不暢的腎性水腫）、惡性癌肿症（即各種岩症）等難治之症而外，則屬肝膽病中之肝硬變合併腹水症（即臌脹症，以下簡稱肝硬變腹水症）最為複雜，最為難治。

近几年來，這種病發現的較多，歐美等國家學者，多認為是難治或不治之症。截止目前，西醫文獻中對這種病尚無特效療法；但在祖國醫籍中，對這種病總結了不少的理論知識和一些治療經驗。並且還有正確的診斷掌握和肯定的方藥

疗效。从有关的經典著述中可以看出古人对这种肝硬变腹水症的病理机制和发展变化，不独具有充分的經驗認識，且有較严格治疗法則，值得我們加强研究。世代古今异时，人体的强弱有差，生活环境不同，操作劳逸有別，外扰內伤及形神伤损的程度不同，則抗御病邪的力量亦异。所以我們說，同是一个肝硬变腹水症，用古人的治疗法則則可；拿古人处方用于今人，实有未尽合者。有些研究肝硬变腹水証治的，对肝硬变的实质变化与发病机制的道理，分析探察得很清楚，而在治疗上仍不能掌握脏腑經絡的依存制約，和促进气血的升降变化，这就很难提出特效疗法。所以常見某些肝硬变腹水症的治疗过程中，始而見輕，继而加重，愈治愈形恶化。这都是未能从整体气化根源上找出病变机轉的病因病理，因而发生失治誤治，造成病症的恶化与不治。民謡說，“得了臌和噎，閻羅下就帖，要得病不死，海底捞明月。”这是形容肝硬变腹水症到了腹水严重时期，疏泄条达的功能敗坏，虽然治疗，也是不容易治好的。所以历来患者对肝硬变腹水症，常有“談虎色变，不寒而慄”的恐怖心情，于此可見，肝硬变腹水症的严重性。

所謂早期治疗胜于晚期，不独脏腑重病为然，即其感冒风寒，亦宜早治，可免传变入里之虞。古人不治已病治未病，所謂治未病者，就是病当初起，正气未衰，邪气未盛，投之以药，就能收事半功倍之效。如果病的初起不甚注意，或治之失当，待正气受挫，病邪益熾，就是有对症的治疗，也是很难为力的。肝硬变腹水症，从病初起，一直演变到足厥阴肝經真气受阻，血行不暢，气水不得行化，腹水积成的阶段，經過不是很短暫的，在尚未轉向积水胀滿的时候，

摸清发病原因，判定现时症候，肯定治疗方法，大胆对症用药，就不难祛邪却病，养正复健。待因循日久，治疗失宜，正气浸衰，则肺肾对肝的生制力量减弱，脾胃败伤，生化资源匮乏，肝的本体生理生能逐渐为之损坏，其调节血量，疏泄水分的力量直接受了障碍，而胆与脾、胃、三焦、膀胱、肺、心、肾、大小肠等部分的气化功能，亦必因肝脏和肝经的病变影响，障碍着其他脏腑经络的宣导通调、运化排泄等等作用。因此，也要造成他脏生理生能上的变异，产生一系列的病症发生和发展（如肝硬变可引起消化道出血、肺水肿、心包络积水等）。此时就不是单纯去治疗肝的本脏本经，就能达到治愈的希望，而需要施用统筹兼顾的办法，将其他脏腑经络直接间接的变化情况，按生克，论制化，依八纲，施八法，分别轻重微甚，全面考虑，配法兼治，然后才能使脏腑经络上由克制而变为生化，从攻侮而变为促进。方希由坏变好，由紊乱而变为理治，才可能有好转的希望，这就是肝硬变腹水症因误治失治发生的不良变化。如果此时的治疗只顾肝脏，遗误其他，则本病就出现进一步的恶化。一累再累，一伤再伤。不独肝脏本身的生理生能趋于竭绝，难于挽回危机。而其他脏腑经络的自然功能，也将因肝脏不能调节，或调节不够的影响，失去依存相助的协济，在病理机制上就更要增加一些紊乱现象。治疗上也就更觉难于处理。所以，我们对这种肝硬变腹水症的晚期病人，往往是在辨清兼症并病上确定疗法，在对症专工治疗的中间，每见有饮食日减、副病日增、精神日益衰颓、病势日趋险恶，甚之生命每至不保的，除极少数因病毒过重而外，很多都是因为误治及治疗过晚所致。

第三节 肝硬变腹水的胀症与肾脏炎 腹水的肿症的区别

肿胀二症，世多不分，一見胸腹胀滿，即称之为肿胀。再見四肢头面肿滿，亦呼之为肿胀。究竟何者为肿，何者为胀？率多不能从理論根据和病的因素上来正确細致地辨别分析，遇上此症，仅就病症的外形去选用成方，自认为某方就可以治好此病。偶而巧合凑效者也許会有，但絕不可认为这就是唯一法宝，到处搬用，更不能把它当成自我夸耀的資本。我們說，药无论中西，都是有疗效的；病除了阴阳竭絕、毒入脏腑（包括衰老已极的老人、气血劫夺的恶性貧血、毒入脏腑的毒瘤等）而外，都是可以治愈的。关键在于辨証診断确凿与否。所以古人說“治病难，辨証尤难”。肿胀两症（即肝硬变腹水症与肾脏炎腹水症）都是較复杂較难治的症候，更需要有真正的认识与确凿的診断方能治之有效，由重轉輕，由輕而愈。

前人說：“胀属于气，肿属于水。”这种說法如果是指肿胀症的病因和症状，也許較为可靠。但是人的体腔包罗脏腑气血，机属阴阳升降，病的发生，有偏于阳分的，有偏于阴分的。偏于阳分的多属于气，主升；偏于阴分的多属于水，主沉。肿胀两症的产生，固有属气属水見升見沉，不可混为一談，但胀的很了，气滞而水无不停聚；肿的厉害了，水聚而气亦难行通。两相影响，互为障碍，就不能以单纯属阴属阳、属气属水与形态升沉的看法，采用单纯性的治疗措施。

古人的：“气行則水行，氣滯則水淤”的經驗，是永远不能駁倒的。有人对肿胀的辨識依据是：肿胀处按之随手而起的为水肿，不起的为气胀。更有人說：肿胀处按之不起的为水肿，随按随起的为气胀。議論紛紜，莫衷一是。我們本着祖国医学文献中前人对肿胀的辨别經驗，察体征，听声息，辨脉象，看肤色，触溫凉，問寒热、溫凉、好恶、肿胀先起于何部，結合飲食情况和二便顏色、起居行动上的表情，来判定它的归属，区分其差別。

(一) 古人对肿病症候脉象的辨識

1. «巢氏諸病源候論·辨水腫証候»云：“水病者，由腎脾俱虛也，腎虛不能宣通水氣，脾虛不能制約水氣，故水氣盈溢，滲溢皮膚，流遍四肢，所以通身皆腫也。甚則令人上氣、体重，小便黃澀，肿处按之随手而起者，是为水肿。”

2. «巢氏諸病源候論·辨大腹腫»云：“大腹水腫者，或因大病之后，或因積虛勞損，或新熱、食竟入水自漬及浴，令水氣不散，三焦閉塞，小便不通，水氣結聚于內，流溢肌肤，浸滲腸外，乃腹大而腫，陰下濕，手足逆冷，腰疼上氣，咳嗽，不得轉側，故云大腹水腫也。”

3. «巢氏諸病源候論·辨水腫兼咳逆上氣»云：“腎主水，肺主氣，肺氣不能制水，故水妄行，浸于皮膚而身體肿滿，流散不已，上乘于肺，肺得水而浮，浮則上氣而咳嗽也。”这是古人辨别肿症的經驗認識。

从上文第一段看，巢氏指出水肿是由于脾腎皆虛所致。

因为肾阳虚不能蒸腾全身水气，脾土虚不能制约全身的水气，致水气漫溢，积于肤腠，兼以脾土虚不能滋生肺金，致肺气虚弱，更不能通调水道下输于膀胱而为尿液，致水气稽留于肤腠，形成腹部胀满、四肢浮肿的肿胀症。第二段巢氏又广泛地说，大腹水肿，或因大病之后，或因积虚劳损，或新热食竟入水自渍及浴。曰大病之后，曰积虚劳损，这是说内脏的元阳不足（即真气受损），不能化气行水，致水湿停积。曰新热曰食竟，入水自渍及浴，则为外界的寒湿浸袭了足太阳膀胱之气、手太阴肺皮毛之气和足太阴脾肌肉中的卫阳，致使清阳不能开发腠理以宣泄水气，六腑的湿浊又不得沉降下渗（即肌表之气化与内脏的气化不能暢通过对流的道理），淤积膜下皮里，日以益甚，使腹大不便转侧，而成大腹水肿。第三段巢氏以水肿的本病，波及于肺，致肺有咳逆上气的症状，指示水气肿满，流散不已，上乘于肺而成喘咳，这很符合临床见到的水肿病人，因腹水过重挤压膈膜，致膈膜上移逼迫肺气，出现气喘、咳嗽。这些古人辨别肿症候的经验认识，为后人创造了肿症的辨证根据。

（二）我对水肿症的经验证认

1. 水肿有先从头面部肿的，有先从脚上肿的，也有大腹先肿的，有全身突然都肿的，但无肋下胀疼的症候出现。
2. 水肿开始，目胞先肿或足先肿，很快就蔓延到腹部，自觉全身有沉重，触之有波动，侧卧时则腹水倾注于下侧，直立时腹水随趋于腹下，股间阴冷，皮薄而光亮，用手按其肿处有凹陷。轻者气未大伤，按之尚可随手而起；重者气失

抗力，陷凹沒指難復，陰囊腫大，難于步行，感覺發冷的多，很少有發煩躁的。

3.水腫的脈象：風水病是脈自浮，或浮洪浮數。皮水病脈浮緩，或浮數浮緊。正水病脈沉遲，或沉細而勁，或沉細而弱。

凡水腫症，水濕之邪只在肌肉皮膚，邪未審里，里氣未傷，故雖外形腫滿，猶能进食（腫滿日久，濕邪傷及脾胃，則不能食）。《內經》曰：“飲入於胃，游溢精氣，上輸于脾，脾氣散精，上歸于肺，通調水道，下輸膀胱，排出體外，是為之尿。”故新肿之人，脾胃之元氣尚未敗傷，治之即可迅速痊愈。這是我們對水腫症候的經驗認識。

（三）古人對脹病症候脈象的辨識

1.《靈樞·水脹篇》曰：“腹脹身皆大，大與肤脹等也。色蒼黃，腹筋起，此其候也。”

2.李梃《醫學入門·辨脹病症候篇》云：“虛脹，陰寒為邪。吐利不食，時脹時減；實脹，陽，熱為邪，身熱、咽干，常脹，腹內疼，按之不陷而硬，大概肥人氣虛多湿寒，瘦人血虛多濕熱。”

3.《張氏醫通·辨脹病症候》云：“有氣虛不能裹血，血散而脹。必其大便不堅，或時結時瀉，瀉則脹減，結則脹加，其脈緩大而滯……有血虛不能斂氣的，氣散作脹，必其人煩熱，便燥，小便黃短，其脈多弦數；人迎尤甚。”

從上面第一段看，遠在兩千多年前，中國第一部醫學文獻《靈樞·水脹篇》上已作了對脹病認識的經驗總結。他

說：“腹脹身皆大，大與肤脹等也，色蒼黃，腹筋起，此其候也。”這將肝硬變腹水症的症狀描述得極為詳實，是不容后人以肿症混作脹病的。第二段是明代李梴在《醫學入門·辨脹病症候篇》中，又將脹病分為虛實二種，他指出“脹病的時脹時減，吐利不食的屬於虛脹，系陰寒之邪；脹滿之處按之不陷而硬，常脹，腹內疼，身熱咽干，屬於實脹，系陽熱之邪。”并以肥胖之人，氣虛多濕寒，肌瘦之人，血虛多濕熱等從人的体质上作經驗判斷。第三段清代張景岳在《張氏醫通·辨脹症候》中，將脹病分為因氣病血而成脹和因血病氣而成脹等類別。他說，氣不能裹血的血散而脹，必大便不堅，時結時溏，且因便瀉氣通則腹脹得減，便結氣聚則腹脹更加，脈必緩大而滯；血虛不能斂氣的氣散而脹，因血虛，其人必煩熱，水分不足，大小便必堅澀而短少且黃，更以氣陽上沖，則人迎之脈多弦數等等。此外，前人在肿脹症辨識方面的論述還很多，如《本事方》上說：“臍腹四肢悉肿者為水。只腹脹氣腹而四肢不甚肿者為蠱”，《証治心得》曰：“單腹脹者四肢不肿，脹惟在腹”。這些都很符合肝硬變腹水症的症狀。該症就是一個胸腹脹滿，而四肢的肿脹不甚明顯，如果在氣滯水淤過甚的時候，濕浊下注，兩腿是也會肿的。這是辨別肿和脹症候形狀不同的情況。

《醫學心悟·肿脹篇》說：“水腫臌脹何以別之？答曰：目窠與足先肿，后腹大者，水也；先腹大，后四肢肿者，脹也。”這很明顯的說臌脹症的四肢肿，是發生在有腹脹的現象之後，而水腫的四肢目窠肿是發生在有腹脹的現象之先。并根據四肢水腫的輕重與腹水及四肢出現肿脹的先后，來進一步鑑別本病與其他肿脹兼有腹水的疾病，如此分

析，极为詳尽确实，不易与他种肿胀混淆。《沈氏遵生》上說：“肿胀病根在肺，臌胀病根在脾”。又曰：“怒气伤肝，漸蝕其脾，脾虛至极，則阴阳不交，清浊相渾，髓道不通，郁而为热，热留为湿，湿热相交，淤郁不行，故腹胀大”。从这段話的叙述来看，已知本病的发病原因，在生理机制与病理变态上，是由于肝气郁滞，浸伤脾胃，納減滯消，行化无力为病之本；湿热胀滿，淤閉經絡为病之标。沈氏对本病的探討研究，已获得正确的认识。一般臌胀症的胀滿皆先現于大腹，同时感覺四肢軟困。因为大腹四肢皆为脾經布署之区，脾受肝克（浸蝕和影响的意思），則脾之运化失职，輸轉无能，所以臌胀在未形成之前，患者常感气悶，胁痛，四肢乏力，两边肋下，或一边肋下按之有硬块，发沉发疼，滯塞不舒，这就是臌胀症的起源与症形。

喻嘉言《医門法律》上說：“凡有症瘕积聚痞块者，即是胀病之根，日积月累，腹大如箕，腹大如瓮，是为单腹胀”。喻氏以腹中出現痞块，即为发生臌胀病的先兆，这已說明出現痞块，就是氣血上发生了乖逆，就需要以行气、化瘀、导滞、散結的方药治之才能消除，如果此时不治，或治失其宜，则病势日增，以至血瘀水停，肿胀作矣。如果治之不得其当，徒伤营卫，輾轉迁延，愈伤愈虛，愈积愈重，陈不能推，新不能生，淤积停滞，絡敗經傷，脏腑的化机頓挫，气水的排泄更难，結果造成难治或不治之症，这也是一种必然的趋势。所以对这种臌胀症要有足够的防預常識。首先要注意患者肋下有无痞块（中医名为疟母，疳积。西医名为班替氏征，或肝脾肿大）。如果发现有这种症象，即当积极治疗，使之消除。其次，要注意飲食、劳动、酗酒、貪色等，

以免形成臌胀症的誘因。經過一段治疗，如病征仍然存在，或趋于臌胀症的出現，即說明仍須积极治疗，勿使病势扩展到腹水膨滿、瘀血症出（即出現蜘蛛痣，腹水青筋怒張，鼻衄或呕血、便血等症），再治疗就很費事了。

本着祖国医学文献記載，认真觀察分析，病症是水是气，属阴属阳，就会一清二楚。現代医学的各项化驗检查（包括血尿腹腔水液等），对区别臌胀与水肿两症有所利賴。現代医学界对肿胀两症的診斷与鉴别診断，都是采取这种方法，但只能辨别出肾脏炎腹水与肝硬变腹水症。而对这两种病的阴阳性属与其兼夹寒热、虚实、气血、表里、輕重不同情况，还有待祖国医学的四診八綱来进一步的分析判断。

（四）我对臌胀病的經驗認識

1. 胀病的初起飯后則脹，飲食不易消化，多煩悶，繼而胁肋脹痛，胸腹益滿，腹漸大，形如复鍋，逐漸肌肉消瘦，腹部青筋外露，按之似鼓皮，中空外实。大便溏而不爽，抑或秘涩难下。也有膝下与腹部同时都发胀的。

2. 素有忿怒抑郁的人，气滞胁肋，中脘飽悶，日积月累，漸成积聚，气行不通，水泄不利，因循迁延，腹大腹滿，舌边舌尖多紅，舌苔多白黃而膩的是臌胀症。

3. 胀病的脉象，属阳性的脉多弦大弦数，或沉弦有力，或沉而艰涩有力；属阴性的脉则沉細沉涩，或沉滯无力。舌质肥大，舌苔白滑，或舌质嫩而无苔，并有四肢不溫的表現。从临幊上看，胀为腹中胀，胀于胸腹之間。如食欲減退，或

食入即腹，胁下胀满，倦怠无力，肌肉渐渐瘦削，面色发黑发黄，腹部膨脹如鼓，小便短少而涩（颜色黄清不一），大便多秘塞不通（粘滞溏薄不定），由腹胀腹满而渐及于下肢脚面亦出现肿胀，但头面部不如水肿之同时易肿为异耳。且胀病之脉两关不论大小总带弦滞或弦细或沉而结涩。而肿病之脉则无论浮数、浮滑或沉细沉弱，总不见有弦象。若水肿症（即肾脏炎腹水症）而脉象带弦者，定然兼有肝脏的病征，这是我对胀病症候和脉象的认识。

第四节 祖国医学文献对肝硬变腹水症的叙述

肝硬变腹水症，现代医学认为是一种错综复杂、不易治疗的疾病。祖国医学文献上虽没有这个病名，但其中论述的“臌胀症”或“单腹胀症”之病理、病征和病情变化规律等，足可以包括“肝硬变合并腹水”的全部症候，并提供了许多有效疗法。但是，祖国医学中的某种臌胀症，对照现代医学肝硬变腹水症的某一类型最为符合？某种方药，对某一类型的肝硬变腹水症的疗效最好？目前中医界的认识尚难统一。根据祖国医学的有关论述，本病各个类型的病情演变，随着病人的身体条件、生活环境与个人的情志等不同而有所差别。所以，我们对本病的诊断认识、治疗方法以及预后的判断，就不能拘泥呆板。

《内经·水胀篇》云：“腹胀身皆大，大与肤胀等也。色苍黄，腹筋起，此其候也。”从这段文字来看，远在二千年前，我国的医学文献已把这种肝硬变腹水症的症状描写